# Lauda Sion Salvatorem

***Lauda Sion Salvatorem* es una** [**secuencia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Secuencia_%28liturgia%29) **que la** [**Iglesia Católica**](https://es.wikipedia.org/wiki/Iglesia_Cat%C3%B3lica) **usa en la** [**misa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Misa) **de la** [**solemnidad**](https://es.wikipedia.org/wiki/Solemnidad) **de** [**Corpus Christi**](https://es.wikipedia.org/wiki/Corpus_Christi) **u otras ceremonias dedicadas a la** [**Eucaristía**](https://es.wikipedia.org/wiki/Eucarist%C3%ADa)**. Fue compuesta por** [**Santo Tomás de Aquino**](https://es.wikipedia.org/wiki/Santo_Tom%C3%A1s_de_Aquino) **tras la creación de la misa de *Corpus Domini* en 1264.**

**En 1679 la autoría del *Aquinate* fue puesta en duda por los** [**Bolandistas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Bolandistas)**, que generaron con ello una fuerte discusión con los** [**dominicos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Dominicos)**, quienes argumentaban con el testimonio de un contemporáneo de Santo Tomás: Tolomeo de Lucca.**

**La secuencia "Lauda Sion", copia la melodía de una secuencia de** [**Adán de San Víctor**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ad%C3%A1n_de_San_V%C3%ADctor) **del siglo XII. En su texto, es quizás el que más lleva la impronta de santo Tomás.**

 **Explica la doctrina del Santo Sacramento con precisión acabada y en un** [**latín**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lat%C3%ADn) **puro y conciso. Según Dom Guéranger: *Es aquí donde el más alto poder de una escolástica, no descarnada y trunca, como la de hoy, sino jugosa y completa, como la de la Edad Media, ha sabido plegar el ritmo de la lengua latina a la exposición clara y precisa de un dogma, tan abstracto para el teólogo, como dulce y consolador para el corazón de los fieles.***

***1. Lauda Sion Salvatórem, lauda ducem et pastórem, in hymnis et cánticis.***

 ***Alaba, ¡oh Sión! Alaba al Salvador, al Rey y Pastor con himnos y cánticos.***

***2. Quantum potes, tantum aude: quia major omni láude, nec laudáre sufficis.***

***Alaba cuanto más puedas, y sin descanso; porque la mayor alabanza que se haga no será suficiente.***

***3. Laudis thema speciális, panis vivus et vitális, hódie propónitur.***

***Alaba sin medida, al Pan vivo de Vida, al que hoy se celebra.***

***4. Quem in sacrae mensa coénae, turbae fratrum duodénae, datum non ambígitur.***

 ***Al Pan que en la mesa de la Santa Cena, Cristo entregó a los Doce reunidos como hermanos.***

## *4. ''Quem in sacrae mensa coénae, turbae fratrum duodénae, datum non ambígitur.''*

## *Al Pan que en la mesa de la Santa Cena, Cristo entregó a los Doce reunidos como hermanos.*

***5. Sit laus plena, sit sonóra, sit jucúnda, sit decóra, mentis jubilatio.***

 ***Que la alabanza sea de todo corazón, sonora, gozosa, bella, con el alma jubilosa.***

***6. Dies enim solémnis ágitur, in qua mensae prima recólitur, huius institútio.***

 ***Porque hoy celebramos un solemne día, aquel que rememora la institución de la Ssma Eucaristía.***

***7. In hac mensa novi Regis, novum Pascha nove legis, phase vetus términat.***

 ***En esta mesa del nuevo Rey, la Pascua de la Nueva Alianza, pone fin a la Pascua antigua.***

***8. Vetustátem nóvitas, umbram fugat véritas, noctem lux elíminat.***

***El nuevo rito sustituye al viejo, las sombras se disipan ante la verdad, la luz elimina a la noche.***

***9. Quod in coena Christus gessit, faciéndum hoc expréssit, in sui memoriam.***

***Lo que Cristo hizo en la Cena, mandó que se repitiera en su memoria.***

***10. Docti sacris institutis, panem vinum in salútis, consecrámus hóstiam.***

***Instruidos por sus sagradas enseñanzas, consagramos el pan y el vino para la salvación.***

***12. Dogma datur Christiánis, quod in carnem transit panis, et vinum in sánguinem.***

 ***Se les da un Dogma a los cristianos: que el pan se convierte en la Carne y el vino en la Sangre de Cristo.***

***13. Quod non capis, quod non vides, animósa firmat fides, praeter rerum órdinem.***

***Lo que no comprendes porque no lo ves, que lo afirme tu fe viva, más allá del orden natural.***

***14. Sub divérsis speciébus, signus tantum, et non rebus, latent res exímiae.***

***Bajo diversas formas, tan solo se ven los signos, y no la realidad que late escondiendo una realidad sublime.***

***15. Caro cibus, sanguis potus: manet tamen Christus totus, sub utráque spécie.***

***Su Carne es comida, y su Sangre bebida, pero bajo cada uno de estos signos está Cristo todo entero.***

***16. A suménte non concísus, non confráctus, non divísus: ínteger accípitur.***

***Se lo recibe íntegramente, sin que nadie pueda dividirlo, ni quebrarlo, ni partirlo.***

***17. Sumit unus, sumunt mílle: quantum isti, tantum ille: nec súmptus consúmitur.***

***Lo recibe uno, lo reciben mil, tanto éstos como aquél, sin que nadie pueda consumirlo.***

***18. Súmunt boni, sumunt mali: sortem tamen inaequáli, vitae vel intéritus.***

***Lo reciben los buenos, y lo reciben los malos: pero con desigual fruto: para unos la Vida, para otros, la muerte.***

***19. Mors et malis, vita bonis: vide paris sumptiónis, quam sit dispar éxitus.***

***Es muerte para los pecadores y vida para los justos: mira cómo un mismo alimento tiene efectos tan contrarios.***

***20. Fracto demum Sacraménto, ne vacilles, sed meménto, tantum esse sub fragménto,***

***quantum toto tégitur.***

***Cuando se parte la hostia: no vaciles: recuerda que en cada fragmento está Cristo todo entero.***

***21. Nulla rei fit scisúra: signi tantum fit fractúra: qua nec status nec statúra, signáti minúitur.***

***Ninguna division se hace a esta realidad (del Cuerpo todo entero en cada parte): solamente se hace un signo de fractura, que no altera ni el estado ni la estatura (del Cuerpo de Cristo).***

***22. Ecce panis Angelórum, factus cibus viatórum: vere panis filiórum, non mitténdus cánibus.***

***Este es el pan de los Ángeles, convertido en alimento de los peregrinos: es el verdadero pan de los hijos, que no debe tirarse a los perros.***

***23. In figuris praesignátur, cum Isaac immolatur: Agnus Paschae deputátur: datur manna pátribus.***

 ***Por varias figuras ha sido profetizado: (por ejemplo) en Isaac es inmolado; se lo ve en el Cordero Pascual, y cuando es dado como maná a nuestros padres.***

***24. Bone pastor pannis vere, Jesu nostri miserére: tu nos pasce, nos tuére: tu nos bona fac vidére in terra vivéntium. ¡***

***Oh Buen Pastor, Pan verdadero, oh Jesús nuestro, ten misericordia de nosotros!: ¡apaciéntanos y cuídanos; y haznos contemplar los bienes verdaderos en la tierra de los vivientes!!!.***

***25. Tu qui cuncta scis et vales, qui nos pascis hic mortáles: tuos ibi comensales, coherédes et sodales fac sanctórum cívium. Amen. Allelúia.***

***¡Tú que sabes todo, y todo lo puedes, tú quien a los mortales nos apacientas, haznos tus invitados, herederos y compañeros con los Santos del cielo!. Amen, aleluya.***